

Folkförsörjningsministeriet 1. 7. 1947.

Folkförsörjningsminister Vilhula, T. N.
Minister Murto, Yrjö.
Minister Härmä, Erkki.
Kanslichef Kemppainen, Martti.

I. Allmänna avdelningen.

Byråerna 1—4 Unionsgatan 40.
Växel 61 791.

Interurbana A 636.

Byrå 5 Mikaelsgatan 11.
Växel 61 825.

Byrå 6 Mikaelsgatan 17.
Tel. 34 119.

Avdelningschef Kemppainen, Martti.
Bitr. avdelningschef Vuormaa, Uuno.
Bitr. avdelningschef Havu, Uuno.
Juridisk expert Ebeling, Vilho.
Byråsekreterare Jyränkö, Lea.

1. Administrativa byrån.

Byråchef Vuormaa, Uuno.
Bitr. byråchef Toivila, Eero.
Avdelningssekreterare Noronen, Robert.
Byråsekreterare Honkasalo, Mirjam.
Byråsekreterare Poukka, Kirsti.
Notarie Lehtonen, Eine.
Notarie Mikkola, Hilikka.
Överregistrator Voutilainen, Saima.
Registrator Enroth, Raili.
Registrator Eskola, Anja.

2. Juridiska byrån.

Byråchef Havu, Uuno.
Bitr. byråchef Vepsäläinen, Kalle.
Avdelningssekreterare Honkavaara, Eetu.
Avdelningssekreterare Knuuti, Väinö.
Avdelningssekreterare Rydman, Aulis.

3. Räkenskapsbyrån.

Byråchef Ilola, Olli.
Bitr. byråchef Eklund, Rafael.
Kamrer Ruusunen, Irma.
Kassör Kyllästinen, Irja.
Avdelningssekreterare Oksanen, Veikko.
Byråsekreterare Aitola, Aarne.
Byråsekreterare Marko, Ellen.

4. Informationsbyrån.

Byråchef Kotkas, Kallio.
Pressekreterare Rauanheimo, Yrjö.
Informationssekreterare Lappi-Seppälä, Sakari.
Avdelningssekreterare Olki, Mary.
Byråsekreterare Wanne, Eila.
Övertranslator Törnudd, Allan.
Translator Björkell, Hjalmar.
Translator Petterson, Saga.
Translator Urvas, Lisa.

5. Byrån för bilreparationer.

Byråchef Laakso, Oskari.
Avdelningssekreterare Honkanen, William.

6. Rationaliseringsbyrån.

Rationaliseringsverksamhetens ledare Vasarla, Hugo.
Byråchef Koivulehto, Aarne.
Bitr. byråchef Hjelt, Paul.
Avdelningssekreterare Elokas, Ossi.
Avdelningssekreterare Kinnunen, Toivo.

II. Livsmedelsavdelningen.

Byråerna 1—4 Unionsgatan 40.
Växel 61 791.
Interurbana A 636.

Byrå 5 Albertsgatan 34. Tel. 22 903.
Byrå 6 Albertsgatan 34. Tel. 22 904.

Avdelningschef Vasara, Risto.
Avdelningssekreterare Kunnas, Taimi.



1. *Byrån för spannmål och utsäde.*
Byråchef Fadjonon, Kosti.
Bitr. byråchef Hedman, Eyvind.
Avdelningssekreterare Levanttila, Yrjö.

2. *Byrån för foder och konstgödsel.*
Byråchef Saarilahti, Ilmari.
Bitr. byråchef Auer, Erkki.
Byråsekreterare Valtari, Samuli.

3. *Byrån för kreaturshushållning.*
Byråchef Alanen, Martti.

4. *Byrån för mjölk och näringsfett.*
Byråchef Pitkänen, Väinö.
Avdelningssekreterare Sysiharju, Pekka.

5. *Byrån för mjölkhushållningsprodukter-
nas stabiliseringspremier.*

Avdelningssekreterare Hellgren, Ruben.
Byråsekreterare Laurila, Sirkka.

6. *Byrån för mjölkhushållningsprodukter-
nas transportbidrag.*

Bitr. byråchef Kupias Veikko.
Avdelningssekreterare Miettinen, Paavo.

III. Industriavdelningen.

Byrå 1 S. Esplanadgatan 14.
Växel 20 011.

Byråerna 2—4 Centralgatan 5 B.
Växel 20 826.

Avdelningschef Laaksonen, Vilho.
Bitr. avdelningschef Suominen, Eero.
Bitr. avdelningschef Enne, Yrjö.
Avdelningssekreterare Spets, Ilmari.
Avdelningssekreterare Tuderus, Sten.

1. Kraftbyrån.

Byråchef Frilund, Harald.
Avdelningssekreterare Chmelewski, Paul.

2. Metallindustribyrån.

Byråchef Fager, Henrik.
Bitr. byråchef Raunisto, Paavo.
Byråsekreterare Ahomaa, Yrjö.
Byråsekreterare Hellfors, Eino.
Byråsekreterare Kivekäs, Alpo.
Byråsekreterare Kiviranta, Aimo.
Byråsekreterare Langinkoski, Inkeri.

Byråsekreterare Montonen, Jouko.
Byråsekreterare Valtonen, Johannes.

3. Byrån för industriprodukter.

Bitr. byråchef Korpela, Aulis.
Avdelningssekreterare Lumatjärvi, Ragnar.

4. Byrån för kemisk industri.

Bitr. byråchef Engelberg, John.
Bitr. byråchef Wahlberg, Holger.
Avdelningssekreterare Halme, Kalervo.
Avdelningssekreterare Järvelä, Joonas.
Avdelningssekreterare Lönnrot, Ernst.
Avdelningssekreterare Sandelin, Carl.
Avdelningssekreterare Stjernberg, Harald.
Byråsekreterare Juselius, Matti.
Byråsekreterare Niiniluoto, Liisa.

IV. Läder- och skoavdelningen.

Alexandersgatan 17. Växel 20 826.

Avdelningschef Laaksonen, Reino.
Avdelningssekreterare Saariaho, Pauli.

1. Byrån för hudar och skinn.

Byråchef Heliö, Aarne.

2. Industribyrån.

Byråchef Lehtonen, Selim.
Avdelningssekreterare Kuusamo, Johan.
Avdelningssekreterare Paajanen, Lauri.
Byråsekreterare Backman, Leo.

3. Distributionsbyrån.

Bitr. byråchef Janhunen, Arvi.
Avdelningssekreterare Saarinen, Erkki.
Byråsekreterare Pakarinen, Erkki.
Byråsekreterare Roiha, Pekka.
Byråsekreterare Suomela, Martti.

V. Textilavdelningen.

Alexandersgatan 17. Växel 20 826.

Avdelningschef Söderholm, Ragnar.
Bitr. avdelningschef Arhola, Leo.
Konsulterande expert Simola, Emil J.

1. Textilråvarubyran.

Byråchef Korsström, Göran.
Avdelningssekreterare Aarnio, Väinö.
Avdelningssekreterare Nyström, Olavi.

2. Textilindustribyrån.

Byråchef Ahlman, John.
Byråsekreterare Nordlund, Väinö.

3. Distributionsbyrån.

Byråchef Arhola, Leo.
Bitr. byråchef Järviluoma, Juha.
Avdelningssekreterare Attila, Opri.
Avdelningssekreterare Hallaperä, Reino.
Avdelningssekreterare Joukamo, Nik.
Avdelningssekreterare Långström, Toivo.
Avdelningssekreterare Saari, Kaarlo.
Byråsekreterare Kilpiä, Aira.
Byråsekreterare Sotila, Mauri.

VI. Virkes- och bränsleavdelningen.

Byråerna 1—3 Unionsgatan 40.
Växel 61 791.
Interurbana A 636.

Byråerna 4—5 Esplanadgatan 31.
Växel 61 356.

Byrå 6 Mikaelsgatan 11. Växel 61 825.

Avdelningschef Kurtén, Joachim.
Bitr. avdelningschef Tötterman, Mikael.
Konsulterande expert Osara, N. A.

1. Allmänna byrån.

Byråchef Lännpää, Erkki.
Byråchef Pöntys, Aatu.
Konsulterande expert Pöntynen, V.
Konsulterande expert Kaivola, Antti.
Konsulterande expert Turja, Paavo.
Avdelningssekreterare Varjus, Aimo.
Avdelningssekreterare Vesiranta, Osmo.

2. Byrån för trävaruhandel.

Byråchef Hannelius, Åke.
Bitr. byråchef Silvennoinen, Veikko.
Bitr. byråchef Haliseva, Lauri.
Konsulterande expert Kannel, Kalervo.

3. Byrån för virkestransporter.

Byråchef Silván, Lauri.
Konsulterande expert Roos, Harald.
Byråsekreterare Lietola, Viljo.

4. Kol- och koksbyrån.

Byråchef Kervinen, Kauko.
Bitr. byråchef Hedman, Paul.
Avdelningssekreterare v. Hertzen, Magnus.

Avdelningssekreterare Koskelainen, Hjalmar.

Avdelningssekreterare Rapeli, Teuvo.
Avdelningssekreterare Vuoma, Julius.

5. Byrån för smörjmedel och flytande bränsle.

Byråchef Zilliacus, Gunnar.
Bitr. byråchef Hanho, Kalle.
Bitr. byråchef Matikainen, Gösta.
Konsulterande expert Häkkänen, Klaus.
Avdelningssekreterare Pekkala, Karl.
Avdelningssekreterare Airaksinen, Armas.
Byråsekreterare Ruso, Akseli.

6. Byrån för biltillbehör.

Byråchef Ravila, John.
Avdelningssekreterare Harto, Toivo.
Avdelningssekreterare Laaksonen, Reino.
Avdelningssekreterare Luoto, Pekka.
Avdelningssekreterare Metso, Unto.
Avdelningssekreterare Soininen, Aulis.
Byråsekreterare Lindberg, Toivo.
Byråsekreterare Sipilä, Mauno.
Byråsekreterare Vallman, Voldemar.

VII. Handelsavdelningen.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
Interurbana A 636.

Avdelningschef Kopola, Osmo O.
Bitr. avdelningschef Uimonen, Herman.
Avdelningssekreterare Hjelt, Ernst.
Translator Neuscheller, Irene.

1. Byrån för utrikeshandeln I:

Byråchef Konttinen, Jalmari.
Avdelningssekreterare Kousa, Veikko.
Avdelningssekreterare Lahdenperä, Leo.
Byråsekreterare Koljonen, Lauri.

2. Byrån för utrikeshandeln II:

Byråchef Tirri, Ilmari.
Byråsekreterare Koskinen, Jaakko.

3. Byrån för exporthandeln:

Bitr. byråchef Winckelmann, Erik.
Avdelningssekreterare v. Hellens, Max.
Avdelningssekreterare Kallio, Olavi.
Avdelningssekreterare Koskinen, Esko.
Byråsekreterare Petas, Henrik.

4. *Byrån för utländska transporter.*

Bitr. byråchef Krogius, Christian.
 Avdelningssekreterare Korhonen, Alf.
 Avdelningssekreterare Nyström, Oscar.

5. *Byrån för USA:s överskottsvaror.*

Byråchef Uimonen, Herman.
 Bitr. byråchef Lehto, Yrjö.
 Avdelningssekreterare Lassila, Paavo.
 Avdelningssekreterare Rosqvist, Ola.
 Byråsekreterare Wallin, Ole.

VIII. Prisavdelningen.

Byråerna 1—8 och 10 Stationsplatsen 2.
 Växel 681 931.
 Interurbana A 82 60.

Byrå 9 Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Avdelningschef Huhta, Matti.
 Bitr. avdelningschef Mutikainen, Toivo.

1. *Allmänna byrån.*

Avdelningssekreterare Ritaila, Tauno.
 Avdelningssekreterare Vuorijärvi, Pauli.
 Byråsekreterare Wenman, Elsa.
 Notarie Tarvainen, Hilka.

2. *Revisions- och undersökningsbyrån.*

Byråchef Ketola, Einar.
 Avdelningssekreterare Heikkilä, Tauno.
 Avdelningssekreterare Karppinen, Leo.
 Avdelningssekreterare Kettunen, Niilo.
 Avdelningssekreterare Paakki, Unto.
 Avdelningssekreterare Peltonen, Albert.
 Avdelningssekreterare Purho, Samuli.
 Avdelningssekreterare Toivonen, Ilmari.
 Avdelningssekreterare Winell, Atso.
 Byråsekreterare Polttila, Klaus.
 Byråsekreterare Pöntinen, Eino.

3. *Prisbyrån för importvaror.*

Byråchef Porimaa, Yrjö.
 Avdelningssekreterare Aarne, Eino.
 Avdelningssekreterare Dahl, Jussi.
 Avdelningssekreterare Oksanen, Elis.
 Avdelningssekreterare Pennanen, Oskari.
 Byråsekreterare Kajander, Gustaf.
 Byråsekreterare Uutela, Kauko.

4. *Prisbyrån för allm. industriprodukter.*

Byråchef Muurainen, Aaro.
 Bitr. byråchef Savolainen, Jouko.
 Avdelningssekreterare Saarikoski, Väinö.
 Avdelningssekreterare Salmenmaa, Kaarlo.
 Avdelningssekreterare Savander, Uno.
 Avdelningssekreterare Svensson, Erik.
 Byråsekreterare Lahtinen, Hilja.

5. *Prisbyrån för textilprodukter.*

Byråchef Kangasniemi, Eero.
 Konsulterande expert Roste, Elon.
 Avdelningssekreterare Koivuvaara, Paavo.
 Avdelningssekreterare Lius, Ludvig.
 Byråsekreterare Holopainen, Helvi.
 Byråsekreterare Karnamo, Aulikki.
 Byråsekreterare Kervinen, Meri.
 Byråsekreterare Salomaa, Katri.

6. *Prisbyrån för trävaruprodukter.*

Byråchef Aarnikoivu, Pauli.
 Avdelningssekreterare Hulkkonen, Heikki.
 Avdelningssekreterare Kunnaala, Matti.
 Avdelningssekreterare Kärkkäinen, Lauri.
 Avdelningssekreterare Luukkonen, Toivo.
 Avdelningssekreterare Mustonen, Lauri.
 Avdelningssekreterare Sievänen, Väinö.
 Byråsekreterare Aalto, Anna-Liisa.
 Byråsekreterare Autere, Jorma.
 Byråsekreterare Roos, Per-Elof.
 Byråsekreterare Turunen, Tenho.

7. *Prisbyrån för metallindustrin.*

Byråchef Randén, Vilho.
 Bitr. byråchef Lampinen, Kaarlo.
 Avdelningssekreterare Kartaschew, Aleksander.
 Avdelningssekreterare Poikolainen, Olavi.
 Avdelningssekreterare Pöntinen, Eino.
 Avdelningssekreterare Späre, Birger.
 Avdelningssekreterare Ståhlberg, Viljo.
 Avdelningssekreterare Suvanto, Erkki.
 Byråsekreterare Järvinen, Vilho.
 Byråsekreterare Rautamo, Väinö.
 Byråsekreterare Varo, Tauno.

8. *Prisbyrån för lantushållningsprodukter.*

Bitr. byråchef Siltanen, Kaarlo.
 Avdelningssekreterare Tirkkonen, Toivo.

Byråsekreterare Havukkala, Sylvi.
 Byråsekreterare Suomela, Oiva.
 Byråsekreterare Varjoranta, Väinö.
 Byråsekreterare Virtanen, Leo.

9. *Prisbyrån för skogshushållnings-
 produkter.*

Byråchef Harve, Paavo.
 Avdelningssekreterare Kuparinen, Paavo.
 Avdelningssekreterare Turpeinen, Viljo.

10. *Avgifts- och tariffbyrån.*

Byråchef Alanko, Henry.
 Avdelningssekreterare Varjola, Valo.
 Byråsekreterare Kantola, Eero.
 Byråsekreterare Timonen, Erkki.

IX. Distributionsavdelningen.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Avdelningschef Toivonen, Onni.
 Bitr. avdelningschef Virkola, Åke.

1. *Allmänna byrån.*

Bitr. byråchef Valliniemi, Pirkko.
 Avdelningssekreterare Laine, Liisa.
 Byråsekreterare Koivisto, Kerttu.
 Byråsekreterare Paavola, Samuli.

2. *Distributionsbyrån för spannmålspro-
 dukter och kolonialvaror.*

Byråchef Virkola, Åke.
 Bitr. byråchef Johansson, Axel.
 Byråsekreterare Laamanen, Kyllikki.
 Byråsekreterare Nyman, Pentti.

3. *Distributionsbyrån för mjölkhushåll-
 ningsprodukter och kött.*

Byråchef Tervo, Yrjö.
 Byråsekreterare Louhela, Väinö.
 Byråsekreterare Ruohomäki, Hilikka.

4. *Distributionsbyrån för tvättmedel.*

Byråchef Stenius, John.
 Byråsekreterare Helander, Mailis.

5. *Köpkortsbyrån.*

Byråchef Häyrynen, Erkki.
 Avdelningssekreterare Saarela, Kalle.

X. Kontrollavdelningen.

Byråerna 1 och 2.
 Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Byrå 3.
 Stationsplatsen 2. Växel 681 971.
 Interurbana A 82 55.

Avdelningschef Helander, Jaakko.
 Avdelningssekreterare Pihlman, Olavi.

1. *Administrationskontrollbyrån.*

Avdelningssekreterare Jaskari, Mikko.
 Avdelningssekreterare Eränen, Jussi.
 Avdelningssekreterare Niemi, Pentti.
 Byråsekreterare Kontturi, Irja.
 Byråsekreterare Manner, Valter.
 Byråsekreterare Riskusalo, Erkki.
 Kontrollör Järvelä, Matti.
 Kontrollör Lappi, Moose.
 Kontrollör Merenheimo, Jaakko.
 Kontrollör Saihe, Edvin.
 Kontrollör Sampila, Emil.
 Kontrollör Tuomisto, Väinö.
 Kontrollör Vaskelo, Emil.

2. *Produktions- och distributions-
 kontrollbyrån.*

Bitr. byråchef Silvennoinen, Bertel.
 Avdelningssekreterare Fennander, Armas.
 Avdelningssekreterare Lindqvist, Kurt.
 Avdelningssekreterare Kataisto, Uolevi.
 Byråsekreterare Hemmilä, Pentti.
 Byråsekreterare Jokela, Reino.
 Byråsekreterare Lahtinen, Veikko.
 Byråsekreterare Niskanen, Osmo.
 Kontrollör Aalto, Aarne.
 Kontrollör Jokinen, Onni.
 Kontrollör Korppas, Hugo.
 Kontrollör Mannila, Axel.
 Kontrollör Ollila, Martti.
 Kontrollör Romppanen, Gunnar.
 Kontrollör Rouvali, Pentti.
 Kontrollör Sipponen, Tuomas.

3. Priskontrollbyrån.

Bitr. byråchef Saalasti, Eino.
 Avdelningssekreterare Friman, Kalle.
 Avdelningssekreterare Laine, Arvid.
 Avdelningssekreterare Nummela, Jouko.
 Avdelningssekreterare Strömberg, Holger.
 Byråsekreterare Asterma, Olavi.
 Byråsekreterare Harjanne, Usko.
 Byråsekreterare Kotilainen, Ulla.
 Byråsekreterare Laakasuo, Risto.
 Byråsekreterare Lemmetty, Arvo.
 Byråsekreterare Metsistö, Olavi.
 Byråsekreterare Poutanen, Jouko.
 Byråsekreterare Simola-Ketola, Alli.
 Kontrollör Andersin, Soini.
 Kontrollör Andersin, Veijo.
 Kontrollör Järvi, Toivo.
 Kontrollör Lehtonen, Verner.
 Kontrollör Sinisalo, Leo.
 Kontrollör Virtanen, Yrjö.

Tryckningsärenden.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Avdelningssekreterare Artman, Armas.
 Avdelningssekreterare Tasava, Lauri.
 Byråsekreterare Kuusela, Veikko.
 Lagerkontrollör Malmström, Runar.

Blankettförrådet.

Unionsgatan 40. Växel 61 791.
 Interurbana A 636.

Blankettförrådets föreståndare Nordberg,
 Paavo.
 Byråsekreterare Kervinen, Leo.
 Byråsekreterare Lauhio, Kostti.
 Byråsekreterare Niemi, Martti.
 Byråsekreterare Nurmi, Allan.
 Byråsekreterare Vuokko, Pertti.

lg no 120